



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

Rok VI.

Warszawa, dnia 8 marca 1933 r.

Nr. 13.

## T R E Ś Ć:

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

##### I. Rozporządzenia.

###### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 7 marca 1933 r. w sprawach taryfowych,  
zawierające co następuje:

- Poz. 74 Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B, — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 75. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe),

część II zeszyt 1a, 1b, 2 i aneks do cz. II. — Zmiany i uzupełnienia.

- Poz. 76. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b. — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 77 Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 6. (Sp. T. Nr. 48). — Zmiany taryfy.

##### II. Zarządzenia i obwieszczenia.

###### Obwieszczenie.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

## Dział urzędowy.

### A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

#### I. ROZPORZĄDZENIA.

##### Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 7 marca 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

- Poz. 74. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22 poz. 152).

Z dniem 10 marca 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 34, w § 91, w ust. h, w wierszu 6 i 5 od dołu słowa: „wracającego po wyładunku” zmienia się na słowa: „wracającego najpóźniej w cztery miesiące po wykupieniu przesyłki”.



Na str. 86, w pozycji 526 po słowach: „Kamień winny (winian wapnia surowy)” dodaje się: „i cytrynian wapnia”.

Na str. 94, w poz. 606 klasę taryfową „6” zmienia się na klasę „8”.

Na str. 214, w załączniku I, w rubryce „Pozycja K. t.” skreśla się pozycję „1129”, a w rubryce „Nazwa towaru” skreśla się całe zdanie następujące: „Cegły, płyty, kształtki ogniotrwałe i t. d.”

Na str. 220, w załączniku III, w rubryce: „Pozycja K. t.” skreśla się pozycję: „1131 i 1132”, a w rubryce „Nazwa towaru” zdanie: „Kafle gliniane wszelkie i t. d.” zastępuje się nowym zdaniem o brzmieniu następującym: „Kafle gliniane nieszkliwione (niepolewane, kafle surowe), tudzież należące do nich gzymsy i t. p.”

Nr. H. T. VIII. 204/13.

**Poz. 75. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1a, 1b, 2 i aneks do cz. II, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).**

Z dniem 10. marca 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1a:

Na str. 17, pod numerem porządkowym 11, po składzie zawozowym: „Pracki Kazimierz i t. d.” dodaje się nowy skład zawozowy:

Leszczyńska Hurtownia Surowców Rudolf Łaska	szmaty	z poz. 785
--	--------	------------

Na str. 20, pod numerem porządkowym 22, po składzie zawozowym: „Gleba Bank Rolniczy i t. d.” dodaje się nowe składy zawozowe:

Leszczyńska Hurtownia Surowców Rudolf Łaska	szmaty	z poz. 785
Sandomiersko-Wielkopolska Hodowla Nasion Sp. Akc. Antoniny, poczta Leszno	Nasiona buraków cukrowych	z poz. 11

Na str. 25, pod numerem porządkowym 37, po składzie zawozowym: „Landwirtschaftliche i t. d.” dodaje się nowy skład zawozowy.

Leszczyńska Hurtownia Surowców Rudolf Łaska	szmaty	z poz. 785
--	--------	------------

W zeszycie 1b:

Na str. 65, w „Tabeli opłat do tar. wyj. B 9” przy odległości „501 — 510”, w rubryce „a” liczbę „251” prostuje się na liczbę „351”.

Na str. 67, w załączniku 2 do taryf wyjątkowych B, w porządku alfabetycznym dodaje się następujące stacje, przy których znajdują się olejarnie: „Działowicze, Siemiatycze, Szopienice, Szopienice-Rozdzień i Podzamcze-Wieruszów”.

Na str. 103, w tar. wyj. D 7, w punkcie 1 „Przedmiot”, w ust. A po zdaniu: „Wyroby stolarskie budowlane i t. d., jednak niemalowane i t. d.” dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującym:

„Wyroby stolarskie budowlane z drzew, rosnących w strefie umiarkowanej, malowane lub politurowane, poz. 934 K. t.”.

W ust. B skreśla się całe zdanie: „Wyroby stolarskie budowlane poz. 934 K. t.”.

Na str. 111, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D, w ust. A. „Tartaki”, po stacji „Swarzędz” dodaje się stację „Synowódzko Wyżne”.

Na str. 139, w tar. wyj. F 3, w punkcie 2 „Obszar ważności” przed nazwą stacji „Inowrocław” dodaje się nazwę stacji „Bochnia”.



Na str. 232 po taryfie wyjątkowej H 12 dodaje się nową taryfę o brzmieniu następującem :

„Taryfa wyjątkowa H 14.

1. Przedmiot. Używane maszyny i aparaty rolnicze :
  - a) do uprawy roli, łąk, siewu, pielęgnowania roślin, jako to : pługi, podskibniki i t. d. silnikowe z poz. 1341 b) K. t.,
  - b) do omłotu zbóż i nasion, jak : młocarnie, samopodawacze, podnośniki i t. d..... silnikowe z poz. 1343 b).
2. Obszar ważności. Od i do wszystkich stacyj P. K. P.
3. Opłaty. Opłaty klasy 8 a) b) c).
4. Warunki stosowania. Nadawcą i odbiorcą może być tylko rolnik lub administracja dóbr.

W liście przewozowym, obok wymienionych nazw przedmiotów, należy umieścić oświadczenie : „Używane maszyny (aparaty) rolnicze silnikowe, przeznaczone do uprawy roli (omłotu zbóż) w..... lub : „Używane maszyny (aparaty) rolnicze

(miejsowości) silnikowe, powracające po zakończeniu uprawy roli (omłotu zbóż) w..... (miejsowości)”.

Na str. 233, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych H, w ust. „a) Zakłady metalurgiczne” dodaje się w porządku alfabetycznym następujące stacje : „Szopienice, Szopienice - Rozdzień i Rozdzień”.

Na str. 247, w tar. wyj. K 4, w punkcie 2 „Obszar ważności” po nazwie stacji „Sołtyków” dodaje się nazwę stacji „Sosnowiec Północny”.

Na str. 247, w tar. wyj. K 4, w punkcie 3 „Opłaty” tabelę opłat zastępuje się nową o brzmieniu następującem :

Tabela opłat.

Opłaty rubryki a) stosuje się do obliczania przewoźnego najmniej za 5.000 kg  
 „ „ b) „ „ „ „ „ „ „ „ 10.000 „  
 „ „ c) „ „ „ „ „ „ „ „ 15.000 „

Za odległość kilometrów	a	b	c	Za odległość kilometrów	a	b	c	Za odległość kilometrów	a	b	c
	Opłata w groszach za 100 kg				Opłata w groszach za 100 kg				Opłata w groszach za 100 kg		
1—5	29	27	27								
6	29	27	27	31	52	45	44	76—80	96	79	73
7	30	28	28	32	53	46	45	81—85	101	83	76
8	31	28	28	33	54	46	45	86—90	105	87	79
9	32	29	29	34	55	47	46	91—95	109	91	82
10	33	30	30	35	56	48	46	96—100	114	95	85
11	34	31	31	36	57	48	47	101—110	123	102	86
12	35	32	32	37	58	49	47	111—120	132	107	88
13	36	32	32	38	59	50	48	121—130	141	112	89
14	37	33	33	39	59	51	48	131—140	150	117	90
15	38	34	33	40	60	51	49	141—150	159	122	92
16	38	34	34	41	61	52	50	151—160	168	127	93
17	39	35	34	42	62	53	51	161—170	177	132	94
18	40	35	35	43	63	53	52	171—180	186	137	95
19	41	36	35	44	63	54	52	181—190	195	142	97
20	42	37	36	45	64	55	53	191—200	204	142	98
21	42	37	36	46	65	55	53	201—210	209	146	101
22	43	38	38	47	66	56	54	211—220	215	150	103
23	44	39	38	48	67	57	54	221—230	221	155	106
24	45	40	39	49	68	58	55	231—240	228	159	108
25	46	41	40	50	69	58	55	241—250	234	163	111
26	47	41	40	51—55	74	61	58	251—260	240	167	114
27	48	42	41	56—60	78	65	61	261—270	247	171	116
28	49	43	41	61—65	83	68	64	271—280	253	175	119
29	50	44	42	66—70	87	72	67	281—290	260	179	121
30	51	44	42	71—75	92	75	70	291—300	266	183	124



Za odległość kilometrów	a	b	c	Za odległość kilometrów	a	b	c	Za odległość kilometrów	a	b	c
	Opłata w groszach za 100 kg				Opłata w groszach za 100 kg				Opłata w groszach za 100 kg		
301—310	271	187	126	601—610	376	255	167	901—910	448	302	198
311—320	276	190	128	611—620	378	256	168	911—920	451	303	199
321—330	281	193	130	621—630	381	258	169	921—930	453	305	200
331—340	286	197	132	631—640	383	259	170	931—940	456	306	201
341—350	291	200	134	641—650	385	261	171	941—950	458	308	202
351—360	296	203	136	651—660	388	263	172	951—960	460	310	203
361—370	302	207	138	661—670	390	264	173	961—970	463	311	204
371—380	307	210	140	671—680	393	266	174	971—980	465	313	206
381—390	312	213	143	681—690	395	267	175	981—990	468	314	207
391—400	317	217	145	691—700	397	269	176	991—1000	470	316	208
401—410	320	219	146	701—710	400	270	177	1001—1010	472	318	209
411—420	323	221	147	711—720	402	272	178	1011—1020	475	319	210
421—430	327	223	148	721—730	405	274	179	1021—1030	477	321	211
431—440	330	225	149	731—740	407	275	180	1031—1040	480	322	212
441—450	333	227	150	741—750	410	277	181	1041—1050	482	324	213
451—460	335	229	151	751—760	412	278	182	1051—1060	485	325	214
461—470	339	231	152	761—770	414	280	184	1061—1070	487	327	215
471—480	343	233	153	771—780	417	281	185	1071—1080	489	328	216
481—490	346	235	154	781—790	419	283	186	1081—1090	492	330	218
491—500	349	237	155	791—800	422	285	187	1091—1100	494	332	220
501—510	351	239	156	801—810	424	286	188	1101—1110	497	333	222
511—520	354	241	157	811—820	426	288	189	1111—1120	499	335	224
521—530	356	242	158	821—830	429	289	190	1121—1130	502	336	226
531—540	359	244	159	831—840	431	291	191	1131—1140	504	338	228
541—550	361	245	160	841—850	434	292	192	1141—1150	506	340	230
551—560	364	247	161	851—860	436	294	193	1151—1160	509	341	232
561—570	366	248	163	861—870	439	296	194	1161—1170	511	343	234
571—580	368	250	164	871—880	441	297	195	1171—1180	514	344	236
581—590	371	252	165	881—890	443	299	196	1181—1190	516	346	238
591—600	373	253	166	891—900	446	300	197	1191—1200	518	347	240

Na str. 248, w tar. wyj. K 4, w punkcie 4 „Warunki stosowania” słowa: „Przewoźne oblicza się najmniej za ładowność użytego wagonu” zmienia się na słowo: „Ogólne”.

Na str. 270, w tar. wyj. M 11, w punkcie 4 „Warunki stosowania” po słowach: „do nawożenia” dodaje się słowa: „lub: „do dalszej przeróbki”.

Na str. 315, w tar. wyj. O 3, w punkcie 2 „Obszar ważności” po nazwie stacji: „Warszawa” dodaje się nazwę stacji: „Zduńska Wola”.

#### W zeszycie 2.

Na str. 23, w tar. wyj. PB 3, w punkcie 3 „Opłaty”, w „stacyjnej tabeli opłat do tar. wyj. PB 3” dodaje się w porządku alfabetycznym:

Brześć . . . . .	594
Kobryń . . . . .	617
Lida . . . . .	662
Łódź . . . . .	458
Mińsk Maz. . . . .	493
Pińsk . . . . .	594

Na str. 86, w tar. wyj. PH 6, w punkcie 1 „Przedmiot”, w wierszu 10 po słowie: „kubki cynkowe” dodaje się zdanie: „oraz gwoździe cynkowe”.

Na str. 106, w tar. wyj. PK 8, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1933. Nr. 4 poz. 25, w punkcie 5 „Ulgi specjalne” dodaje się końcu nowe zdanie o brzmieniu następującem:

„Do powyższego kontyngentu mogą być doliczone ilości wywiezione przez suchą granicę, do których ulga niniejsza nie ma zastosowania”.



## w Aneksie do części II.

Na str. 5, w miejsce poz. „b2”, skreślonej Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 4, poz. 25, zamieszcza się nową pozycję b2 o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
b	2	Pszenvica . . . . .	z poz. 1	wszystkich stacyj P. K. P.	Nowowilejka, Wilno.	Według poniższej tabeli opłat.	Przeznaczenie: „do przemiału” i adresowanie do młynów.

## Tabela opłat.

Opłaty rubryki a) stosuje się do obliczania przewoźnego najmniej za 5.000 kg.  
 „ „ b) „ „ „ „ „ „ „ 10.000 „  
 „ „ c) „ „ „ „ „ „ „ 15.000 „

Za odległość kilometrów	a	b	c	Za odległość kilometrów	a	b	c	Za odległość kilometrów	a	b	c
	Opłata w groszach za 100 kg				Opłata w groszach za 100 kg				Opłata w groszach za 100 kg		
				651—660	654	508	447	951—960	855	663	581
361—370	449	352	312	661—670	659	513	450	961—970	862	669	586
371—380	458	359	317	671—680	666	518	456	971—980	868	674	591
381—390	467	367	324	681—690	673	523	460	981—990	875	679	595
391—400	478	373	330	691—700	680	528	465	991—1000	882	684	599
401—410	485	379	334	701—710	687	534	468	1001—1010	888	689	603
411—420	492	384	338	711—720	694	539	474	1011—1020	895	694	608
421—430	498	390	344	721—730	699	543	479	1021—1030	902	699	613
431—440	504	395	348	731—740	706	549	484	1031—1040	909	705	618
441—450	511	400	352	741—750	713	554	487	1041—1050	916	710	621
451—460	518	406	356	751—760	720	560	492	1051—1060	922	714	626
461—470	525	410	361	761—770	727	565	496	1061—1070	929	720	630
471—480	531	415	366	771—780	732	570	501	1071—1080	936	725	636
481—490	538	421	371	781—790	740	576	505	1081—1090	942	731	639
491—500	544	426	374	791—800	748	580	509	1091—1100	949	736	644
501—510	552	431	379	801—810	754	586	514	1101—1110	956	741	649
511—520	559	436	383	811—820	761	591	518	1111—1120	962	747	654
521—530	565	441	390	821—830	767	596	523	1121—1130	968	751	658
531—540	572	447	393	831—840	774	601	527	1131—1140	976	757	663
541—550	579	451	398	841—850	781	606	532	1141—1150	982	762	667
551—560	586	457	402	851—860	788	612	536	1151—1160	989	766	672
561—570	593	462	407	861—870	794	617	541	1161—1170	997	771	675
571—580	599	466	411	871—880	800	621	545	1171—1180	1003	776	680
581—590	605	472	415	881—890	808	627	550	1181—1190	1010	782	685
591—600	612	478	420	891—900	814	632	554	1191—1200	1017	787	689
601—610	619	484	424	901—910	822	637	559				
611—620	626	488	428	911—920	828	642	563				
621—630	632	493	433	921—930	834	648	569				
631—640	638	499	437	931—940	842	654	573				
641—650	646	504	442	941—950	848	658	578				



Na str. 5, po pozycji „b11” dodaje się nową pozycję „b12” o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
b	12	Zboże w ziarnie i ziarna roślin strączkowych	1	wszystkich stacyj P. K. P.	punktów granicznych pod Zebrzydowicami i Cieszynem	Według poniższej tabeli opłat.	Wywóz za granicę celną.

T a b e l a o p ł a t.

Opłaty rubryki b) stosuje się do obliczania przewoźnego najmniej za 10.000 kg.  
 „ „ c) „ „ „ „ „ „ „ „ 15.000 „

Za odległość km	b	c	Za odległość km	b	c	Za odległość km	b	c
	opłata w groszach za 100 kg			opłata w groszach za 100 kg			opłata w groszach za 100 kg	
421—510	421	371	751—760	567	498	1001—1010	722	633
511—520	426	375	761—770	573	503	1011—1020	728	638
521—530	431	380	771—780	579	509	1021—1030	734	644
531—540	437	384	781—790	585	514	1031—1040	741	649
541—550	442	389	791—800	591	519	1041—1050	747	654
551—560	446	393	801—810	598	525	1051—1060	752	659
561—570	452	398	811—820	604	530	1061—1070	758	663
571—580	457	402	821—830	610	536	1071—1080	763	669
581—590	463	407	831—840	617	541	1081—1090	769	673
591—600	467	411	841—850	623	546	1091—1100	775	678
601—610	473	417	851—860	629	552	1101—1110	780	684
611—620	480	422	861—870	635	557	1111—1120	786	688
621—630	486	428	871—880	641	562	1121—1130	791	693
631—640	492	433	881—890	647	568	1131—1140	797	698
641—650	499	438	891—900	653	573	1141—1150	802	702
651—660	505	444	901—910	660	579	1151—1160	806	707
661—670	511	449	911—920	666	584	1161—1170	812	711
671—680	517	455	921—930	672	590	1171—1180	817	716
681—690	523	460	931—940	679	595	1181—1190	823	721
691—700	529	465	941—950	685	600	1191—1200	828	725
701—710	536	471	951—960	691	606			
711—720	542	476	961—970	698	611			
721—730	548	482	971—980	703	617			
731—740	554	487	981—990	709	622			
741—750	561	492	991—1000	716	627			

Na str. 14, w pozycji h6, w punkcie 1 „Przedmiot”, w rubryce „Nazwa towaru” słowa: „Szyny 25-metrowe” zmienia się na: „Szyny o długości powyżej 18 metrów”.

Na str. 15, w pozycji h11, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 32 pod pozycją 238, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do stacyj” po słowie: „stacyj P. K. P.” dodaje się słowa: „i punktów granicznych”.

Na str. 15, w pozycji aneksu h14, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 4, poz. 25, w rubryce „od stacyj” w ustępie B dodaje się słowa: „oraz od stacyj Danzig Olivaer Tor”.

Na str. 20, w pozycji m1, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od stacyj” po nazwie stacyj „Poznań” skreśla się przecinek.

Na str. 20, w pozycji m2, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 4 pod pozycją 25, w punkcie 1 „Przedmiot”, w rubryce „Nazwa towaru” dodaje się zdanie: „wapno defekacyjne (biłoto saturacyjne)”.

Na str. 22, w pozycji O3, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 10 pod pozycją 48, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od stacyj” przed nazwą stacyj „Sosnowiec Północny” dodaje się nazwę stacyj „Będzin”.



**Poz. 76. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).**

Z dniem 10 kwietnia 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 81, w tar. wyj. C 10, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w wierszu drugim skreśla się słowa: „do wszystkich punktów granicznych oraz”, wprowadzone rozporządzeniem, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 61 pod pozycją 485.

Na str. 90, w tar. wyj. D 1, w punkcie 5 „Ulgi specjalne”, w ust. b) 1), w zdaniu pierwszym, wprowadzonym Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 68 pod pozycją 537, po słowie „drzewa” dodaje się: „jodłowego, sosnowego, świerkowego i t. p. iglastego”, a po słowie „kłoców i t. d.” dodaje się literę „z”; w zdaniu drugim, wprowadzonym Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 68 poz. 537, po słowie „żerdzi i t. d.” dodaje się: „jodłowych, sosnowych, świerkowych i t. p. iglastych z’.

Nr. H. T. VIII. 204/16.

**Poz. 77. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 6, obowiązująca od dnia 1 marca 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 15, poz. 102).**

Z dniem ogłoszenia zmienia się w wymienionej taryfie na str. 5 w ustępie 2 opłaty za użycie wagonu-lodowni P. K. P. poza granicami Państwa Polskiego, w sposób następujący:

	do	
Czechosłowacji . . . . .		95 Kč
Francji . . . . .		284 Kč
Włoch . . . . .		284 Kč
Jugosławji . . . . .		284 Kč
Austrji . . . . .		208 Kč
Szwajcarji . . . . .		284 Kč

Nr. H. Tz. III. 83/2.

Kierownik Ministerstwa Komunikacji: *M. Butkiewicz*



## II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

## Obwieszczenie.

## Polskie Koleje Państwowe.

## W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

## KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 24 lutego 1933 r., aż do odwołania).

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . . . 8,95 zł.	Za 100 złotych . . . . . 11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn. . . . .	0
1	Za 100 franków francuskich . . . . . 35,50 zł.	" " " . . . . . 58,50 franków szwajcarskich	2
2	" " franków szwajcarskich . . . . . 175,00 zł.	" " " . . . . . 58,00 guldenów gdańskich . . . . .	3
11	" " franków złotych . . . . . 172,00 zł.	" " " . . . . . 380,00 koron czeskich . . . . .	4
3	" " guldenów gdańskich . . . . . 175,50 zł.	" " " . . . . . 1875,00 lei rumuńskich . . . . .	5
4	" " koron czeskich . . . . . 26,70 zł.	" " " . . . . . 215,00 lirów włoskich . . . . .	6
12	" " koron duńskich . . . . . 140,00 zł.	" " " . . . . . 47,50 marek niemieckich . . . . .	7
12	" " koron norweskich . . . . . 158,00 zł.	" " " . . . . . 80,00 szylingów austriackich	9
12	" " koron szwedzkich . . . . . 166,00 zł.		
5	" " lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł.		
6	" " lirów włoskich . . . . . 47,00 zł.		
7	" " marek niemieckich . . . . . 214,00 zł.		
8	" " pengő węgierskich . . . . . 156,35 zł.		
9	" " szylingów austriackich . . . . . 126,25 zł.		

Nr. F. D. V. 53/4.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28, (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1,50 dol. Pojedynczy numer — 1 zł\*).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie”, pod następującymi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, 1/2 strony — 50 zł, 1/4 strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

\*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składniach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.